

PARA ONDE ENVIAR SEU FORMULÁRIO OU SOLICITAR INFORMAÇÕES SOBRE A SUA RECLAMAÇÃO

Para Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island e Vermont: ESCRITÓRIO REGIONAL DE BOSTON

Fair Housing Escritório
U.S. Department of Housing and Urban Development
Thomas P. O'Neill Jr. Federal Building
10 Causeway Street, Room 321
Boston, MA 02222-1092
Telefone (617) 994-8300 or 1-800-827-5005
Fax (617) 565-7313 • TTY (617) 565-5453
O email: Complaints_office_01@hud.gov

Para Nova Jersey, Nova York, Porto Rico e as Ilhas Virgens dos Estados Unidos: ESCRITÓRIO REGIONAL DE NOVA YORK

Fair Housing Escritório
U.S. Department of Housing and Urban Development
26 Federal Plaza, Room 3532
New York, NY 10278-0068
Telefone (212) 542-7519 or 1-800-496-4294
Fax (212) 264-9829 • TTY (212) 264-0927
O email: Complaints_office_02@hud.gov

Para Delaware, Distrito de Columbia, Maryland, Pennsylvania, Virginia e West Virginia: ESCRITÓRIO REGIONAL DE FILADÉLFIA

Fair Housing Escritório
U.S. Department of Housing and Urban Development
The Wanamaker Building
100 Penn Square East
Philadelphia, PA 19107-9344
Telefone (215) 861-7646 or 1-888-799-2085
Fax (215) 656-3449 • TTY (215) 656-3450
O email: Complaints_office_03@hud.gov

Para Alabama, Flórida, Georgia, Kentucky, Mississippi, North Carolina, South Carolina e Tennessee: ESCRITÓRIO REGIONAL DE ATLANTA

Fair Housing Escritório
U.S. Department of Housing and Urban Development
Five Points Plaza
40 Marietta Street, 16th Floor
Atlanta, GA 30303-2808
Telefone (404) 331-5140 or 1-800-440-8091 x2493
Fax (404) 331-1021 • TTY (404) 730-2654
O email: Complaints_office_04@hud.gov

Para Illinois, Indiana, Michigan, Minnesota, Ohio e Wisconsin: ESCRITÓRIO REGIONAL DE CHICAGO

Fair Housing Escritório
U.S. Department of Housing and Urban Development
Ralph H. Metcalfe Federal Building
77 West Jackson Boulevard, Room 2101
Chicago, IL 60604-3507
Telefone 1-800-765-9372
Fax (312) 886-2837 • TTY (312) 353-7143
O email: Complaints_office_05@hud.gov



Para preencher o arquivo eletronicamente, visite: www.hud.gov/fairhousing • Linha direta: 1-800-669-9777

Para Arkansas, Louisiana, New Mexico, Oklahoma e Texas: ESCRITÓRIO REGIONAL DE FORT WORTH

Fair Housing Escritório
U.S. Dept. of Housing and Urban Development
801 Cherry Street
Suite 2500, Unit #45
Fort Worth, TX 76102-6803
Telefone (817) 978-5900 or 1-888-560-8913
Fax (817) 978-5876/5851 • TTY (817) 978-5595
O email: Complaints_office_06@hud.gov

Para Iowa, Kansas, Missouri e Nebraska: ESCRITÓRIO REGIONAL DE KANSAS CITY

Fair Housing Escritório
U.S. Department of Housing and Urban Development
Gateway Tower II
400 State Avenue, Room 200, 4th Floor
Kansas City, KS 66101-2406
Telefone (913) 551-6958 or 1-800-743-5323
Fax (913) 551-6856 • TTY (913) 551-6972
O email: Complaints_office_07@hud.gov

Para Colorado, Montana, North Dakota, South Dakota, Utah e Wyoming: ESCRITÓRIO REGIONAL DE DENVER

Fair Housing Escritório
U.S. Department of Housing and Urban Development
1670 Broadway
Denver, CO 80202-4801
Telefone (303) 672-5437 or 1-800-877-7353
Fax (303) 672-5026 • TTY (303) 672-5248
O email: Complaints_office_08@hud.gov

Parar Arizona, Califórnia, Hawaii e Nevada: ESCRITÓRIO REGIONAL DE SÃO FRANCISCO

Fair Housing Escritório
U.S. Department of Housing and Urban Development
600 Harrison Street, Third Floor
San Francisco, CA 94107-1387
Telefone 1-800-347-3739
Fax (415) 489-6558 • TTY (415) 489-6564
O email: Complaints_office_09@hud.gov

Para Alaska, Idaho, Oregon e Washington: ESCRITÓRIO REGIONAL DE SEATTLE

Fair Housing Office
U.S. Department of Housing and Urban Development
Seattle Federal Escritório Building
909 First Avenue, Room 205
Seattle, WA 98104-1000
Telefone (206) 220-5170 or 1-800-877-0246
Fax (206) 220-5447 • TTY (206) 220-5185
O email: Complaints_office_10@hud.gov

Se após entrar em contato com o escritório local mais próximo, você ainda tiver perguntas – entre em contato com o HUD através de:

U.S. Dept. of Housing and Urban Development
Escritório of Fair Housing and Equal Opportunity
451 7th Street, S.W., Room 5204
Washington, DC 20410-2000
Telefone 1-800-669-9777
Fax (202) 708-1425 • TTY 1-800-927-9275

ENVIAR PARA:

COLOQUE
O SELO
AQUI

A prestação de informação pública para esta coleta de informações está estimada em aproximadamente 20 minutos por resposta, incluindo o tempo necessário para revisar instruções, pesquisar fontes de dados existentes, coletar e manter os dados necessários e completar e revisar a coleta de informações.

O Departamento de Desenvolvimento Habitacional e Urbano está autorizado a coletar essas informações pelo Título VIII da Lei de Direitos Civis de 1968, conforme emendas da Lei de Alterações de Direito à Moradia de 1988, (P.L. 100-430); Título VI da Lei de Direitos Civis de 1964, (P.L. 88-352); Seção 504 da Lei de Reabilitação de 1973, conforme emendas, (P.L. 93-112); Seção 109 do Título I- Lei de Desenvolvimento Social e Habitação de 1974, conforme emendas, (P.L. 97-35); Lei dos Americanos Portadores de Deficiências de 1990, (P.L. 101-336); e pela Lei de Discriminação de Idade de 1975, conforme emendas, (42 U.S.C. 6103).

As informações serão usadas para investigar e processar reclamações de discriminação de moradia. As informações podem ser divulgadas ao Departamento de Justiça dos Estados Unidos para seu uso de apresentação de processos de prática e padrão de discriminação de moradia ou o processo contra as pessoas que cometeram a discriminação na qual há violência; e para agências locais ou estaduais de direito à moradia que administram leis de direito à moradia substancialmente equivalentes para o processamento de reclamações. O não fornecimento de algumas ou todas as informações solicitadas resultará em atraso ou recusa de assistência do HUD.

A divulgação destas informações é voluntária.



Departamento de Desenvolvimento Habitacional e Urbano dos EUA

Você é uma vítima de
DISCRIMINAÇÃO de
MORADIA?

Se os seus direitos de moradia foram negados...
você pode ter sofrido discriminação ilegal.

DIREITO À MORADIA
é o seu direito!



Você é uma vítima de DISCRIMINAÇÃO DE MORADIA?

O sonho americano de ter um local seguro e digno para chamar de 'casa' reflete a nossa convicção compartilhada de que nesta nação, oportunidade e sucesso estão ao alcance de todos. Sob as nossas leis de Direito à Moradia, todas as pessoas têm garantida a oportunidade de criar uma vida melhor na casa ou apartamento de sua escolha — independentemente de raça, cor, religião, sexo, origem nacional, status familiar ou deficiência.

Como você reconhece a DISCRIMINAÇÃO DE MORADIA?

Sob a Lei de Direito à Moradia, é contra a lei:

- Recusar a alugar ou vender moradia a você.
- Informar a você que a moradia não está disponível quando de fato está disponível .
- Mostrar a você apartamentos ou casas em somente determinados bairros.
- Definir privilégios, condições ou termos diferentes para venda ou aluguel de uma moradia.
- Fornecer diferentes instalações ou serviços de moradia.
- Anunciar moradias somente a grupos preferenciais de pessoas.
- Recusar a fornecer a você informações referentes a empréstimos hipotecários, recusar um empréstimo hipotecário ou impor termos ou condições diferentes em um empréstimo hipotecário.
- Recusar a você seguro de propriedade.
- Realizar avaliações de propriedade de maneira discriminatória.
- Recusar a você realizar modificações razoáveis à sua moradia ou áreas de uso comum, às suas custas, se forem necessárias para você utilizar completamente a moradia. (Quando razoável, um senhorio pode permitir alterações somente se você concordar em restaurar a propriedade à sua condição original quando você se mudar.)
- Recusar a fazer acomodações razoáveis em regras, políticas, práticas ou serviços se forem necessários para você usar a moradia em igualdade de condições com pessoas sem deficiências.
- Deixar de criar e construir a moradia de forma acessível.
- Assediar, coagir, intimidar ou interferir com qualquer pessoa que esteja exercendo ou auxiliando outra pessoa com seus direitos à moradia.



É contra a lei discriminar em moradia com base nesses fatores...

- Raça
- Cor
- Origem nacional
- Religião
- Sexo
- Status familiar (famílias com crianças menores de 18 anos ou que estão esperando um filho)
- Deficiência

Se você acreditar que seus direitos foram violados...

- O HUD ou uma agência estadual ou local de direito à moradia está pronto para ajudá-lo(a) a registrar uma reclamação.
- Após a sua informação ter sido recebida, o HUD ou a agência estadual ou local de direito à moradia entrará em contato com você para discutir suas reclamações.

Mantenha estas informações para os seus arquivos.

A data em que você enviou as informações pelo correio ao HUD: ____/____/____
O endereço ao qual você enviou as informações:

Escritório _____ Telefone _____
Rua _____
Cidade _____ Estado _____ Código postal _____

Se o HUD ou uma agência estadual ou local de direito à moradia não entrarem em contato com você após três semanas a partir da data em que você enviou o formulário, você deve ligar para obter informações sobre o status de sua reclamação. Consulte as listas de endereço e telefone no verso.

INFORMAÇÕES SOBRE DISCRIMINAÇÃO DE MORADIA

Departamento de Desenvolvimento Habitacional e Urbano dos EUA Escritório de Direito à Moradia e Igualdade de Oportunidades

Instruções: (Digite ou imprima) Leia este formulário cuidadosamente. Tente responder todas as perguntas. Se você não souber a resposta ou uma pergunta não for aplicável a você, deixe o espaço em branco. Você tem um ano a partir da data da discriminação alegada para registrar uma reclamação. O seu formulário deve ser datado e assinado.

Seu nome _____
Seu endereço _____
Cidade _____ Estado _____ Código postal _____
Melhor horário para ligar _____ Seu número de telefone no horário comercial _____ Número de telefone fora do horário comercial _____

Para quem podemos ligar se não conseguirmos falar com você?

Nome do contato _____ Melhor horário para ligar _____
Seu número de telefone no horário comercial _____ Número de telefone fora do horário comercial _____
Nome do contato _____ Melhor horário para ligar _____
Seu número de telefone no horário comercial _____ Número de telefone fora do horário comercial _____

1) O que aconteceu com você?

Como você foi discriminado(a)?
Por exemplo: você foi recusado(a) uma oportunidade para alugar ou comprar moradia? Teve um empréstimo recusado? Foi informado(a) de que a moradia não estava disponível quando de fato estava? Foi tratado(a) de forma diferente de outras pessoas buscando moradia?

Informe brevemente o que aconteceu.

2) Por que você acredita que foi uma vítima de discriminação de moradia?

Por causa de seu(sua):
• raça; • cor; • religião; • sexo; • origem nacional; • • status familiar (famílias com crianças menores de 18 anos);
ou • deficiência?
Por exemplo, a moradia foi recusada a você por causa de sua raça? Um empréstimo hipotecário foi recusado a você por causa de sua religião? Um apartamento foi recusado a você porque tem filhos.
Explique brevemente por que você acredita que seus direitos à moradia foram recusados e faça um círculo em volta do(s) fator(es) relacionados acima que forem aplicáveis.

3) Quem você acredita que o(a) discriminou?

Por exemplo: foi um senhorio, proprietário, banco, corretor imobiliário, agente imobiliário, empresa ou organização?
Identifique a pessoa que você acredita ter lhe discriminado.

Nome _____
Endereço _____

4) Onde ocorreu o ato alegado de discriminação?

Por exemplo: Foi em uma unidade de aluguel? Residência familiar? Moradia pública ou assistida? Casa móvel? Esse ato ocorreu em um banco ou outra instituição de empréstimo?
Forneça o endereço.

Endereço _____
Cidade _____ Estado _____ Código postal _____

5) Quando ocorreu o último ato de discriminação?

Insira a data ____/____/____
A discriminação alegada é contínua ou ainda está ocorrendo? Sim _____ Não _____

Assinatura _____ Data _____

Envie este formulário ao HUD ou à agência de direito à moradia mais próxima a você. Se você não puder preencher este formulário, ligue para o escritório diretamente. Consulte a lista de endereços e telefones no verso.